



SAINT HELENA CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA SANTA ELENA

137 Meadow Stream Lane, Clayton, GA 30525 | 706-782-5152

P.O. Box 534, Clayton, GA 30525

Website: sthelenacc.org Facebook: www.facebook.com/sainthelenaclayton

Benevolent Fund Help Line: 404-312-7092 Sacramental Emergency: 901-667-9920

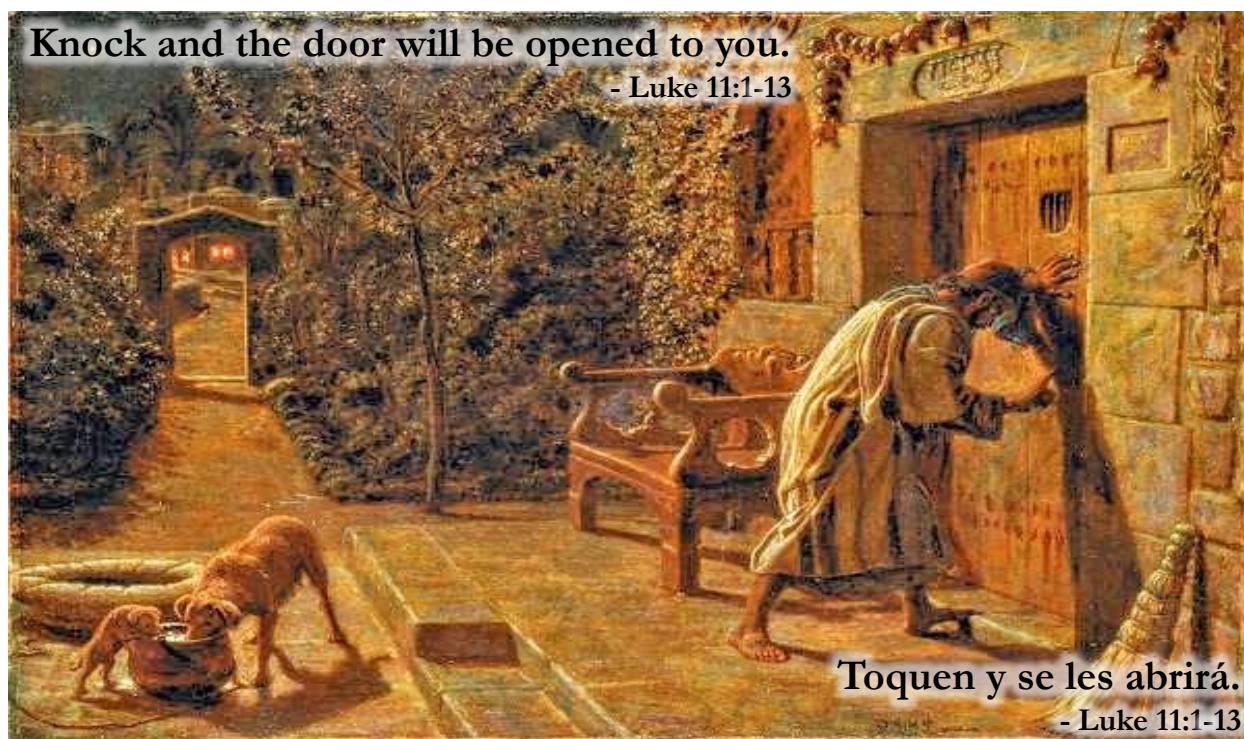
Clergy and Staff

Administrator Rev. Father Roberto Suarez 706-782-5152
Deacon: Rev. Mr. Mike Byrne 404-680-2528
Business Manager: Laura Ogram 706-782-5152
Director of Religious Education: Gabriela Pérez 706-212-2048

pastor@sthelenacc.org
mtbyrne@byrnelawfirm.net
reception@sthelenacc.org
reled@sthelenacc.org

Office Hours / Horario de Oficina:

Monday / Lunes 10:00 am - 4:00 pm Wednesday / Miércoles 10:00 am - 6:00 pm
Friday / Viernes 10:00 am - 4:00 pm



Weekend Mass / Misas de Fin de Semana

Saturday Vigil Mass (English) 5:00 pm
Domingo (Español) 9:00 am
Sunday Mass (English) 11:00 am

Rosary in the Church / Rosario en la Iglesia

Español: Domingo 8:15 am
English: Sunday 10:30 am

Weekday Mass / Misas de semana

English: Monday, Thursday, Friday 9:00 am
Español: Miércoles 7:00 pm

Confession / Confesiones

Wednesday / Miércoles 5:30 pm - 6:45 pm
Friday / Viernes 8:00 am - 8:45 am
Saturday / Sábado 4:00 pm - 4:45 pm

or by appointment / o por cita

Adoration / Adoración

Miércoles / plegarias dirigidas en español 6:00 pm - 6:55 pm
First Friday / Primer Viernes 9:30 am - 12:00 pm
Other Fridays / Otros Viernes 9:30 am - 10:30 am

Second Saturday 8pm - Second Sunday 8am / Nocturnal Adoration: Divine Office;
English hourly watches 8pm, 1am, 7am; other hourly watches in Spanish

Segundo Sábado 8pm - Segundo Domingo 8am / Adoración Nocturna: Oficio del

Make Giving Easier

Online Giving is a great way to contribute to the church! It's easy, safe, and convenient; no more remembering to carry cash or write checks. Please visit our website at sthelenacc-clayton.org and click *Online Giving* or scan the QR code. Your financial support helps sustain our parish. Thank you for your generosity!



Seventeenth Sunday in Ordinary Time / Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

July 27, 2025 / Julio 27, 2025

Papal Prayer Intentions

July 2025 - For formation in discernment

Let us pray that we might again learn how to discern, to know how to choose paths of life and reject everything that leads us away from Christ and the Gospel.

Intention del Papa

Julio 2025 - Por la formación en el discernimiento

Oremos para que aprendamos nuevamente a discernir, a saber elegir los caminos de la vida y rechazar todo lo que nos aleja de Cristo y del Evangelio.

Mass Intentions

Date/ Fecha	Mass / Misa	Intention /Intención
Monday, July 28	English 9:00 am	Alesia & Eugenia Paris
Miércoles, 30 de Julio	Español 7:00 pm	(†) Angeles Lourdes Santos
Thursday, July 31	English 9:00 am	James Truax
Friday, August 1	English 9:00 am	(†) Carmen Muñoz Bell
Saturday, August 2	English 5:00 pm	(†) Augustus Berninger
Domingo, 3 de Agosto	Español 9:00 am	For the People of St. Helena
Sunday, August 3	English 11:00 am	Doman Family



We pray for all members of our community and especially for:

Oramos por todos los miembros de nuestra comunidad y especialmente por:

Joshua Barry, Jordan Vaughn, Henry Doty,

Diego Reyes, Amy Bedsole, Jan Ciochetti

Please email Laura Ogram at reception@sthelenacc.org if you would like to add someone to the prayer list.

Favor de enviar un correo electrónico a Laura Ogram a reception@sthelenacc.org si desea agregar a alguien a la lista de oración.

WORLD DAY FOR GRANDPARENTS AND THE ELDERLY

This Sunday, July 27th, we join the universal Church in honoring grandparents and the elderly. Let us give thanks for their wisdom, love, and witness of faith in our families and community. May we continue to cherish, support, and accompany them with gratitude and care.

JORNADA MUNDIAL DE LOS ABUELOS Y DE LOS MAYORES

Este domingo, 27 de Julio, nos unimos a la Iglesia universal para honrar a los abuelos y a los mayores. Damos gracias por su sabiduría, su amor y su testimonio de fe en nuestras familias y comunidad. Que sigamos valorándolos, apoyándolos y acompañándolos con gratitud y cariño.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION BEGINS AUGUST 2

Registration for our 2024–2025 Religious Education program opens next Saturday, August 2. A table will be set up in the narthex after all weekend Masses on August 2 & 3. If you have children in Pre-K through High School, be sure to stop by and register early!

PARISH POTLUCK

All are invited to our next Parish Potluck on Saturday, August 2, right after the 5:00 PM Mass. This month's theme is Italian Night—bring your favorite pasta, salad, or dessert to share! A sign-up sheet will be available in the narthex this weekend.

CALLED TO SERVE – CATECHISTS NEEDED

Have you ever felt called to share your faith with the next generation? St. Helena is looking for new catechists to help guide our children and families in their journey of faith. No experience is needed—just a heart for God and a desire to serve. Training will be held on August 16, so now is a great time to get involved.

To learn more, stop by the parish office and speak with Gabriela Perez, Director of Religious Education, or contact her at 706-212-2048 or reled@sthelenacc.org.

CATHOLIC FOUNDATION

Lower Your Income and Taxes with an IRA QCD Gift to the Parish: With an IRA QCD (qualified charitable distribution) gift to the parish endowment fund, you can support your parish without impacting cash flow – and benefit from lowering income and taxes. Contact Juliet Greco at the Catholic Foundation (jgreco@cfnga.org or 404-497-9440) for more information or go to cfnga.org.

INSCRIPCIONES PARA LA CATEQUESIS INICIAN - 2 AGOSTO

Las inscripciones para nuestro programa de Educación Religiosa 2024–2025 comienzan el próximo sábado 2 de agosto. Habrá una mesa en el nártex después de todas las Misas del fin de semana (2 y 3 de agosto). Si tienes hijos desde Pre-Kínder hasta la preparatoria, ¡asegúrate de pasar a inscribirlos con tiempo!

POTLUCK PARROQUIAL

Todos están invitados a nuestra próxima Cena Comunitaria el sábado 2 de agosto, justo después de la Misa de las 5:00 PM. El tema de este mes será Noche Italiana —¡trae tu pasta, ensalada o postre favorito para compartir! La hoja para anotarse estará disponible en el nártex este fin de semana.

LLAMADOS A SERVIR – SE NECESITAN CATEQUISTAS

¿Alguna vez has sentido el deseo de compartir tu fe con la próxima generación? En Santa Elena estamos buscando nuevos catequistas para acompañar a nuestros niños y familias en su camino de fe. No necesitas experiencia previa—solo un corazón dispuesto y amor por Dios. La capacitación será el 16 de agosto, ¡así que este es el momento perfecto para participar!

Para más información, visita la oficina parroquial y habla con Gabriela Pérez, Directora de Educación Religiosa, o contáctala al 706-212-2048 o reled@sthelenacc.org.

LA FUNDACIÓN CATÓLICA

Reduzca sus ingresos e impuestos con una donación de reinversión de IRA a la parroquia: Reinvertir su cuenta individual de jubilación (IRA por sus siglas en inglés) transfiriéndola al fondo patrimonial parroquial, puede apoyar a su parroquia sin afectar su flujo de efectivo y proporcionar beneficios al reducir sus ingresos e impuestos. Si tiene 70 años y medio o más, puede hacer una donación transfiriendo su IRA y ayudar a mantener a la parroquia en el futuro. Comuníquese con Juliet Greco en la Fundación Católica del Norte de Georgia en jgreco@cfnga.org o en el 404-497-9440 para obtener más información, o visite cfnga.org.

We are here to listen and take action. The Archdiocese of Atlanta has a 24-hour hotline to report abuse or victimization by someone representing the Catholic Church: 1-888-437-0764.

Now Is the Time: A Word from Fr. Suárez / Ahora es Cuando: Mensaje del P. Suárez

Finding God in the “ordinary” moments of life

Dear Parish Family,

You know what’s kind of funny? How most of the Church year is called Ordinary Time. It doesn’t sound very exciting, right? There’s no big feast, no dramatic event—just...ordinary. But I think that’s exactly the point. Most of life is ordinary. Most of our days aren’t Easter Sunday or Christmas morning. They’re Mondays with errands, quiet dinners, laundry, emails, traffic, and trying to remember what we were supposed to do next. But God is in that. He really is.

We don’t have to wait for a retreat, or a big moment, or a spiritual breakthrough to find Him. He meets us in the daily stuff: in the dishes, in the carpool line, in a phone call with a friend, or five quiet minutes before bed. He shows up when we choose to forgive, when we offer kindness, when we listen with patience. That’s grace at work—in real time.

The world tells us we need to be extraordinary to matter. But God seems to love working through the ordinary. A carpenter’s son. A fisherman. A teenage girl from Nazareth. Bread and wine. Water and oil. Simple things made holy. So what if Ordinary Time is actually the perfect time to grow closer to God? What if these in-between weeks are where real spiritual life happens—slowly, quietly, without applause?

Holiness isn’t just about the big moments. It’s about living with love and intention, even when the calendar is empty and the tasks feel small. That’s where God meets us. That’s where He transforms us.

So this week, in the middle of whatever ordinary thing you’re doing—take a breath. God is here. And that, my friends, is never ordinary.

Encontrar a Dios en los momentos “ordinarios” de la vida

Querida Familia Parroquial,

¿Saben qué me parece curioso? Que la mayor parte del año litúrgico se llama Tiempo Ordinario. No suena muy emocionante ni atractivo, ¿verdad? No hay una super fiesta, ni un evento dramático... solo lo “normal”. Pero creo que ese es justamente el punto. La mayor parte de la vida es ordinaria. La mayoría de nuestros días no se parecen a la mañana de Pascua o Navidad. Se parecen más a un lunes con pendientes, cenas sencillas, ropa sucia, mensajes por contestar, tráfico, y tratando de acordarnos qué sigue en la lista. Pero en medio de todo eso, está Dios. De verdad.

No tenemos que esperar un retiro, una emoción fuerte o un gran momento espiritual para encontrarlo. Él nos procura en lo cotidiano: en los trastes, en la fila de la escuela, en una llamada con un amigo o en cinco minutos tranquilos antes de dormir. Él se hace presente cuando decidimos perdonar, cuando ofrecemos una palabra amable, cuando escuchamos con paciencia. Esa es la gracia, ahí, en tiempo real.

El mundo nos dice que tenemos que ser extraordinarios para ser apreciados. Pero a Dios le encanta lo sencillo. El hijo de un carpintero. Unos pescadores. Una adolescente de Nazaret. Pan y vino. Agua y aceite. Cosas simples, hechas santas. ¿Y qué tal si el Tiempo Ordinario es en realidad el momento perfecto para acercarnos a Dios? ¿Y si estas semanas “sin eventos” son donde acontece realmente la vida espiritual—tranquila, en silencio, sin aplausos?

La santidad no está solo en los momentos grandiosos. Está en vivir con amor e intención, incluso cuando el calendario está vacío y lo que hacemos parece insignificante. Ahí viene Dios a nuestro encuentro. Ahí nos transforma.

Así que hoy, en medio de lo más ordinario de tu semana... respira. Dios está ahí. Y eso, mis queridos amigos, nunca es ordinario.

Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

“Jesus was praying... ‘Lord, teach us to pray’”

In this Sunday’s Gospel, we witness Jesus in prayer—so deeply united with the Father that a disciple asks, “Lord, teach us to pray.” Jesus responds with the Our Father, a prayer that invites us into the loving, trusting relationship He shares with God. Fr. Jean Gottigny reminds us that Jesus didn’t just teach prayer—He lived it. Luke’s Gospel often shows Jesus seeking quiet moments to be alone with the Father.

St. Teresa of Avila described prayer as “a close sharing between friends,” and Pope Benedict XVI said the Our Father lifts our hearts into the very life of God. Each time we pray it, especially before receiving the Eucharist, we are reminded that prayer is not just reciting words—it’s an act of love, trust, and surrender.

This week, let’s follow Jesus’ example and take time to speak with the Father—simply, sincerely, and as His beloved children.

- Fr. Jean Gottigny

«Jesús estaba en oración... ‘Señor, enséñanos a orar’»

En el Evangelio de este domingo, vemos a Jesús en oración, tan unido al Padre que un discípulo le pide: «Señor, enséñanos a orar». Jesús responde con el Padre Nuestro, una oración que nos invita a entrar en la relación de amor y confianza que Él vive con Dios. El P. Jean Gottigny nos recuerda que Jesús no solo enseñó a orar, sino que lo hizo con su ejemplo. El Evangelio de Lucas muestra a Jesús buscando momentos de silencio para estar con el Padre.

Santa Teresa de Ávila describía la oración como “una relación de amistad”, y el Papa Benedicto XVI decía que el Padre Nuestro eleva nuestro corazón al mismo corazón de Dios. Cada vez que lo rezamos, especialmente antes de la Eucaristía, recordamos que orar no es repetir palabras, sino un acto de amor y entrega.

Esta semana, sigamos el ejemplo de Jesús: hablemos con el Padre con sencillez, confianza y corazón de hijos.

- P. Jean Gottigny

Stewardship Reflection

"Ask and you will receive; seek and you will find; knock and the door will be opened to you." - LUKE 11:9

Jesus assures us that if we ask, God will take care of what we need. The problem is that our culture often confuses what we really need with what we simply want. The truth is that many of us need very little. However, we usually want so much more! Stewardship is simply being grateful for all that we are and all that we have been given, and generously sharing all of our God-given gifts with others. Gratitude and generosity are gifts that open doors to new relationships with others and with God.

Reflexión de Corresponsabilidad

"Así que Yo les digo: pidan, y se les dará; busquen, y hallarán; llamen a la puerta, y se les abrirá." - LUCAS 11:9

Jesús nos asegura que, si le pedimos, Dios se ocupará de lo que necesitamos. El problema es que nuestra cultura a veces confunde lo que realmente necesitamos con lo que simplemente queremos. La verdad es que muchos de nosotros necesitamos muy poco. Sin embargo, ¡usualmente queremos mucho más! La corresponsabilidad es simplemente ser agradecidos por todo lo que somos y tenemos, y compartir generosamente con los demás los dones que hemos recibido de Dios. La gratitud y la generosidad son dones que abren puertas a nuevas relaciones con los demás y con Dios.



New to St. Helena? Want to get more involved?

Whether you're new or have been here for years, you're part of the St. Helena family!

As a small parish, we rely on volunteers to keep things running smoothly—especially for roles like ushers, altar servers, and offertory counters.

If you feel called to serve, please call the parish office or email Laura Ogram at reception@sthelenacc.org.

SPONSOR MASS FLOWERS

To sponsor weekend flowers with a \$50 donation, contact Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelenacc.org) with your dedication. It will appear in the bulletin, and the Altar Society will handle the order.

PATROCINIO DE FLORES PARA LA MISA

Para patrocinar las flores de un fin de semana con una donación de \$50, comuníquese con Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelenacc.org) con su dedicatoria. Su mensaje aparecerá en el boletín, y un miembro de la Sociedad del Altar se encargará de hacer el pedido.



	Week of 7/21/2025 Donations
Offertory (includes online)	\$6,651.00
Altar Society (includes online)	\$10.00
Benevolent Fund	\$0

			Over/Under
Offertory	Budget YTD Jul. 2024 - June 2025 \$405,768.00	Actual YTD Jul. 2024 - June 2025 \$368,691.41	-\$37,076.59
Annual Appeal	GOAL \$25,300.00	RECEIVED \$18,293.25	-\$7,006.75

ALTAR SOCIETY

All ladies are invited to our next meeting on Tuesday, Aug 12 at 11:00 AM in the Parish Life Center. Our annual retreat at Chota Falls is Saturday, August 23 at 11:30 AM with Deacon Mike Byrne. Dues: \$35. For more information contact, Jeanie Croes (863-670-0225, jcroes1952@icloud.com)

SOCIEDAD DEL ALTAR

Todas las damas están invitadas a nuestra próxima reunión el Martes 12 de Agosto a las 11:00 AM en el Parish Life Center. Nuestro retiro anual será el Sábado 23 de Agosto a las 11:30 AM en Chota Falls con el Diácono Mike Byrne. Cuota anual: \$35. Para más información, comuníquese con Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelenacc.org)

KNIGHTS OF COLUMBUS

Knights of Columbus will meet every third Monday of the month at 7:00PM in the parish hall. If there is a new member induction, it will start at 6:00 PM, but members will be notified in advance as to the earlier start.

CABALLEROS DE COLÓN

Los Caballeros de Colón se reunirán cada tercer lunes del mes a las 7:00 p.m. en el parish hall. Si hay una inducción de nuevos miembros, comenzará a las 6:00 p.m., pero se notificará a los miembros con anticipación sobre el horario adelantado.

OICA/ADULT CONFIRMATION

Adults interested in becoming Catholic or in need of the sacraments of Baptism or Confirmation should contact Anne Weingartz at 404-433-1840.

OICA/INICIACIÓN DE ADULTOS

Adultos que están interesados en completar sus Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación, Primera Sagrada Comunión), favor de comunicarse directamente con Gabriela Perez.

ANOINTING OF THE SICK

Please contact Fr. Suarez to inform him of anyone who is homebound, shut-in, or is in the hospital and in need of Holy Communion or anointing.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Favor comunicarse con el P. Suarez para informarle acerca de cualquier persona que se encuentra enferma en su casa o en el hospital y no pueda acercarse a la iglesia, para brindarles la Unción de los Enfermos y la Sagrada Comunión.

MATRIMONY

A minimum of six months preparation is required. Contact the office for information regarding scheduling and preparation.

MATRIMONIO

Se requieren un mínimo de seis meses para la preparación. Favor comunicarse con la oficina parroquial para las entrevistas iniciales con el sacerdote y reservación de fechas.

BAPTISMS

Baptisms for children under 7 are held the second Saturday of each month (except during Lent). Parents and godparents must complete a pre-baptismal class (online or in person).

To register, bring the child's birth certificate, class certificates, godparents' Confirmation certificates, and Catholic marriage certificate (if married) to the parish office.

Children 7+ must enroll in Religious Ed.

For more information contact, Gabriela Perez at 706-212-2048.

BAUTIZOS

Los bautizos para niños menores de 7 años se celebran el segundo Sábado de cada mes (excepto durante la Cuaresma). Padres y padrinos deben tomar una clase pre-bautismal (presencial o en línea).

Para inscribirse, pase por la oficina parroquial con el acta de nacimiento del niño, constancias de clase, certificados de Confirmación de los padrinos y acta de matrimonio por la Iglesia (si están casados).

Niños de 7 años en adelante deben inscribirse en Catecismo.

Para más información, comuníquese con Gabriela Pérez al 706-212-2048.